

# MAI VILÁG

## POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Str. Regina Maria (v. Deak Fe-  
renc-u. 11.) Telefon szám: 6-30.  
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,  
félévre 300 lej, negyedévre 150  
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön  
ezeknek az áraknak kétszerese.  
Hirdetések közlése tarifá szerint.  
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej  
Vastagabb betűvel . . . . . 4 lej  
Kéziratokat nem adunk vissza.

### Ma London és Páris felett repül el a Zeppelin

(London.) A Graf Zeppelin ma délután 3 óra tájban jelenik meg London felett és alacsonyan átrepül a wembleyi stadion levegőterén, ahol ez időpontban a kupacöntő footbalmérkőzés fog lefolyni. A léghajó átrepüléskor tiszteleg a királyi páholyban helyet foglaló yorki hercegnek is s azután tovább száll Cardington felé, melynek repülőtérén leszállást végez. A léghajó Angliába vezető útjában átrepül a francia főváros felett is, ahol postaszakokat dobnak le a Franciaországnak szánt repülőpostai küldeményekkel.

### A Bocskayt megverték Athénben

(Athén.) Olimpiaiok—Bocskay (Debrecen) 5:2 (1:1). A fáradt vendégcsapat elleni mérkőzést athéni bíró vezette le.

### Kigyulladt és zátonyra futott egy gőzhajó

(Newyork.) A connecticuti Bridgeport és Newyork között közlekedő egyik gőzös a parti vizeken kigyulladt, majd Long Island közelében zátonyra futott. 28 főnyi személyzetéből 6 ember vízbefult s a többiek mentése is még folyamatban van.

### Repülőgépen érkezett haza Afrikából a walesi herceg

(London.) Péntek délután 3 óra 59 perckor a walesi herceg repülőgépen visszaérkezett Afrikából. Gépe, amelyet kilenc hadirepülőgép kísért, a windsori park repülőtérén szállt le.

### Még napokig elhúzódhatnak a jóvátételi értekezlet tárgyalásai

(Páris.) A keleti jóvátételi szakértekezlet tárgyalásai még napokig elhúzódhatnak. Az esti lapok optimistlikusan ítélik meg a helyzetet. Lehetséges, hogy Benes cseh külügyminiszter ma, esetleg vasárnap visszautazik Prágába.

### A délkinai kormány tiltakozik a municiószállítások miatt

(Newyork.) A Newyork Herald nankingi távirat alapján közli, hogy a délkinai kormány jegyzéket adott a hatalmak diplomáciai képviselőinek, amelyben tiltakozik a kínai ellenkormány által rendelt európai és amerikai municiószállítások teljesítése ellen. A nankingi kormány hangoztatja, hogy a hadianyagszállítások meg nem akadályozását bárátságtalan magatartásnak minősíti és amennyiben a szállítások mégis megkezdődnének, kínai vizeken hadihajóival fogják magukat szemben állítani a municiószállítók.

## Engedélyezte a kormány a liberálisok kongresszusát és utcai felvonulását

Candrea kolozsvári tanár és Roman Valer volt kolozsvári szociáldemokrata párt-ügyész ismertetik a liberális kongresszuson a kisebbségi kérdést

(Bukarest.) Franasovici Richárd, a liberális kormány volt belügyi alminisztere, tegnap megjelent a belügyminisztériumban és engedélyt kért a liberálisok május elsején kezdődő kongresszusára és utcai felvonulásaira. A belügyminiszter úgy a kongresszust, mint az utcai felvonulásokat engedélyezte és megállapította a felvonulás utvonását.

A kongresszuson letárgyalandó pontokat a központi vezetőség a vidéki pártszervezetekkel közösen állapította meg. A kongresszus

programja a következő: Az állam szervezetét Valjeanu, a földmívelési ügyeket A. Nestor, a közigazgatási reformot pedig Udrescu ismerteti.

A kongresszus tárgysorozatán a kisebbségi kérdés is szerepel, amelyről Candrea kolozsvári liceumi tanár, volt tordai prefektus és Roman Valer volt kolozsvári szociáldemokrata pártügyész fognak referálni.

Victor Florescu a gazdasági, Georgescu Constantin a pénzügyi, Danielopol az egészségügyi, G. Bratianu a kulturális, Dumitrescu a munkás

és Gane a kultusz problémákat fogja ismertetni.

Az előadások három napig tartanak, negyedik nap pedig megrendezik a felvonulást és az utcai népgyűlést, melyen Duca javasolni fogja, hogy Bratianu Vintila ideiglenes elnököt közfelkiáltással elnöknek válasszák meg.

Bratianu Vintila aggódik az erdélyi pártszervezetek miatt, mert Erdély 28 pártszervezete közül mindössze 3 szervezetben mutatkozik komoly érdeklődés a kongresszus iránt.

### Meggyilkoltak egy tudós kutatót a babonás indiánok

(Newyork.) Az „Associated Press” jelenti: Több délamerikai lap tudósítójának jelentése alapján azt a hírt közli, hogy a mexicói Puebla közelében indiánok megölték Edgar Kulman norvég tudós kutatót, akit a mexicói kormány szolgálatában álló varázslónak tartottak. A réz-

bőrűek abban a hiedelemben voltak, hogy a varázsló azért tett látogatást vidékükön, hogy indián gyermekek testéből olajat sajtoljon a fehérek repülőgépei számára. A mexicói hatóságok nyolc tettetést elfogtak. Nem kétséges, hogy rövidesen mindannyiukat ki fogják végeztetni.

### A fascizmust akarják tanulmányozni Olaszországban a kolozsvári ifju averescanusok

(Kolozsvár.) A kolozsvári ifju averescanusok dr. Moldován Valér ügyvéd elnökele alatt gyűlést tartottak, amelyen a bukaresti averescanus kongresszus előkészületeit beszélték meg. A gyűlésen elhatározták, hogy a kolozsvári ifju averescanusok testületileg kimennek Olasz-

országba a fascizmust tanulmányozni. Az olaszországi látogatást hivatalos formában akarják megtenni.

Az ifju averescanusok számára most háromhónapos olasz nyelvkurzust rendeznek, hogy Olaszországba érve, meg tudják értetni magukat.

### A „Ca la mama acasă” ügyben újabb letartóztatás történt

(Kolozsvár.) Dunca Gerő dr. vizsgálóbíró tegnap elrendelte Mishu Jonescu, a „Ca la mama acasa” vendéglő tulajdonosának letartóztatását az ismeretes botrányból kifolyólag, amely miatt a vendéglős két fia már le van tartóztatva. A vizsgálat megállapította, hogy a vendéglőben rendszeresen találka-helyet rendeztek be a tulajdonosok és mindazon borzalmak, amiket a vendéglő konyhájáról regéltek, meg-

felelnek a valóságnak.

Ezt megerősítette a vendéglő szakácsnéja is, aki a vizsgálóbíró előtt újabb rémségeket leplezett le. A vendéglő többi női alkalmazottja eltűnt Kolozsvárról és a hatóságoknak az a gyanújuk, hogy a női alkalmazottakat, akik Jonescuékra terhelően vallottak volna, a vendéglős családja távolította el Kolozsvárról.

### Bombavető repülőgépekkel harcolnak a peshavari felkelők ellen

(London.) Az indiai kormányzat Peshavar környékére szigorított rendszabályokat léptetett életbe. Mivel a felderítő repülőgépek megállapították, hogy újabb zendülő tömegek vannak felvonulóban kelet felől a

város felé, bombavető repülőgépeket irányítottak a veszélyeztetett területre. A tartományban a lázadók táviróösszeköttetéseket megsemmisítettek, hidakat romboltak le és municiótelepeket robbantottak fel.

Valószínű, hogy Lahoreból újabb katonai karhatalmat irányítanak Peshavar irányába. A Daily Telegraph tudósítójának jelentése szerint Gandhi egyre élesebben juttatja kifejezésre csalódását a sómonopólium elleni akció felett. A nála jelentkező küldöttségek mindenképpen szemrehányást tesz lanyhaságukért és az akció nem kellő értékű támogatásáért.

### Leesett a lováról és szörnyet halt Botez tábornok

(Bukarest.) A Baneasa melletti repülőtér közelében levő erdőben megrázó szerencsétlenség történt. Egy husz lovastisztból álló csoport Botez tábornok vezetésével lovon vadászatra indult. Az erdőben Mircea Botez tábornok hirtelen lefordult lováról és holtan terült el a földön.

A tiszték a tábornok holttestét Bukarestbe szállították. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a tábornok, aki szenvedélyes lovas volt, szivbajos volt és habár orvosai eltiltották a lovaglástól, mégis lóra ült. A tábornokot szívszélhűdés ölte meg, amikor lováról leesett. A tragikus haláleset nagy részvétet keltett, mert a tábornok közismert volt az előkelő bukaresti társaságokban.



A fővárosi sajtó nagy megütközéssel fogadta a „Viitorul” tegnapi cikkét, amely súlyosan megtámadta Miron Christea régenspatriárchát.

A belügyminisztériumban Anghelescu alminiszter elnökelelve tanácskozás volt, amelybe a csendőrség, a sziguranca és a hadsereg vezetőit is belevontak. Elhatározták, hogy a katonaságot május elsejétől 11-ig készenlétben tartják, mert ezen idő alatt zajlik le a munkások május elseji felvonulása, a liberálisok és averescanusok kongresszusa és tüntetése.

## A vasárnapi kenyér

— Ez kérem itt az ujság-szerkesztőség?

— Igen, ez volna az.

— Szeretnék valamit betenni az ujságba, de azt meg kellene valahogyan jól fogalmazni.

— Hát csak halljuk, miről van szó?

— Egyszerű a dolog és én inkább segíteni szeretnék a szerkesztő urnak, mert látom, hogy mindennap irnak valamit erről a nagy szegénységről.

— Sajnos, ez a kötelességünk.

— Igen, igen, de ha szabad úgy mondanom, mégsem a legfontosabb az, hogy nem fogynak a nyakendők, kevesen csinálnak új ruhát, vagy hogy a legfinomabb kávékeverék s a legfrissebb nyugatindiai banán a kereskedő nyakán marad.

— Pedig ez is eléggé jellemző.

— No de engedelmet kérek, mit szóljak akkor én, akinek szerény vegyeskereskedésem van s három hónappal ezelőtt háromszor annyi kockacukrot és háromszor annyi főzölisztet adtam el, mint ma.

— Az emberek szegényednek, kockacukor helyett kristálycukrot vesznek, aztán meg téstára se igen telik.

— Jól néznék ki, ha most a szerkesztő ur akarná nekem bizonyítani, milyen már a szegénység. Hisz éppen azért jöttem, hogy én mondjam meg, mi az, ami legijesztőbbben bizonyít.

— Szóval?

— Szóval tessék tudomásul venni, hogy se kristálycukrot, se lisztet, se babot, se lencsét, se borsót, se paprikát, se szódat, se szappant, semmit, de semmit se vesznek, már kenyeret sem.

— Azt se?

— Hát ez az kérem, azért jöttem. Ezt érdemes kitenni az ujságba. Tessék eljönni és megnézni a boltban, hogy február elején még száz kiló kenyeret adtam el naponta. És most huszonöt-harminc kilónál nem tudok többet eladni.

— Talán új üzlet nyílt a közelben?

— Nem nyílt ott semmi. Kinek van ma kedve üzletet nyitni.

— Talán elpártoltak a vevői?

— Mind megmaradt az kérem.

— Akkor nem értem.

— Ugyanazok járnak be naponta, akik azelőtt. Csak amelyik két kilót vett még egy hónappal ezelőtt, az most már csak félkilót vásárol. Ugy mérésikélik ki otthon a kenyeret, mintha drága gyógyszer lenne.

— Hát már kenyérré se telik?

— Arra se.

— Megdöböntö.

— Na tetszik látni, ez az. Itt már nincs tovább. Én olvastam egyszer valami könyvben, hogy volt egy király, aki azt kívánta, hogy minden polgárának minden vasárnap tyuk főjjon a fazekában. Tessék valahogy ügyesen belevenni, hogy ez a kormány vigyen keresztül legalább annyit, hogy minden polgár vasárnapra egy kilóval több kenyeret vehessen. Ugy gondolom, hogy ebből lehetne valami cikket írni.

— Megpróbálom, de nem hiszem, hogy sikerül...

## Véresre vertek két vendéget a bukaresti Transsylvania-étteremben

(Bukarest.) Hatalmas botrány játszódott le tegnap a bukaresti Transsylvania-étteremben, amelyet leginkább az erdélyiek látogatnak. Jon Tanasescu és Dan Stefanescu postafőtisztviselők a vendéglőben vacsoráztak. Vacsora után Tanasescu egy szivart kért az egyik pincértől és mikor a szivar árát drágálta, a pincér nekiesett és megverte. Dan Stefanescu elrohant a tulajdonoshoz, hogy felelősségre vonja a pincér

magatartásáért, de ugyanarra a sorsra jutott, mint társa.

A két tisztviselőt, miután véresre verték, kidobták őket az étteremből és eszméletlen állapotban voltak, mikor a rendőrök megtalálták őket az utcán. A két tisztviselő ma reggel megjelent Nicoleanu tábornok rendőrprefektusnál és elpanaszolták az esetet. A tábornok elrendelte az ügyben a legszigorubb vizsgálatot.

## Szeszexport-permiszeket akart hamisítani Budapesten egy ismeretlen bünszövetkezet

(Budapest.) A budapesti román követség feljelentést tett a rendőrfőkapitányságon, hogy a Köblinger és Társa nyomdávalaltnál román szeszexport permiszket készítenek.

A követség feljelentésére a rendőrség bevezette a vizsgálatot, melynek során a következőket állapították meg: Rosenberg Árpád nyomdai ügynöknél megjelent egy magát Bergernek nevező állítólagos román állampolgár és megrendelést tett egy román nyelvű úrlap elkészítésére, melyről utólag kiderült, hogy szeszexport permisz. Rosenberg először a Gárdos nyomdánál akarta a nyomtatványokat elkészíteni, de ennek a nyomdának nem voltak román

betűi és így a Köblinger és Társa cégnél készítette el a megrendelést.

Időközben Rosenberg gyanút fogott, hogy nem-e bűnös célra kell Bergernek a nyomtatvány és felment a román követségre, ahol bemutatva a nyomtatványt. Rosenberg azt a felvilágosítást kapta, hogy a nyomtatványok egy bünszövetkezet céljait szolgálják és ha a megrendelő a nyomtatványokért jön, tartóztassa le. Berger azonban ugylátszik megsejtett valamir, mert a nyomtatványokért nem jelentkezett. A követség feljelentésére a budapesti rendőrség elrendelte Berger országos körözését.

## Feljelentették a rendőrségen Florenthal óranagykereskedőt, aki váltóadása üzletéből le nem járt követelése fejében erőszakkal elvitt egy órát

(Kolozsvár.) A rendőrségen feljelentést tettek Florenthal Jenő kolozsvári óranagykereskedő ellen. A feljelentés adatai a kereskedelmi világban egészen szokatlan és megdöböntő eljárásról tesznek tanúságot.

Florenthal ellen az Astra kolozsvári órásüzlet tulajdonosa nevében tették meg a feljelentést, mert az üzletből erőszakkal elvitt egy faliórát. Az érdekes ügy előzményei a következők:

Az Astra órásüzlet tulajdonosának egy 1332 lejről szóló váltója volt Florenthaluál. A váltó csak június 15-én vált volna esedékessé, azonban Florenthal a váltót az esedékesség előtt akarta behajtani azzal az indoklással, hogy az üzlet gazdát cserél.

Az elmúlt hét péntek délutánján egy autó állott meg az Astra órásüzlet Heltai-utcai helyisége előtt és abból Florenthal szállott ki két rokona kíséretében. Az autónérkezők bementek az üzletbe és a váltótartozást követelték. Mikor azt a választ kapták, hogy az 1332 lej nem

esedékes, Florenthal lekaptott a falról egy 1700 lej értékű képviselő faliórát és mielőtt a tulajdonos megdöbbenéséből magához térhetett volna, az órával és rokonaival autóba ült és elrobogott.

A kereskedelmi életben nagy feltűnést keltett a nagykereskedő önkényes és törvénybeütköző eljárása, amelyre a méltó választ az igazságszolgáltatás fogja megadni.

## NYILTTÉR

(E rovatban közölték a szerkesztőség nem felelős.)

### Nyilatkozat

A „12 órai Ujság“-ban megjelent személyemet érintő hazug és rágalmaszó nyilttéri közlemény miatt a „Dalos Magazin“ szerkesztője és kiadója ellen rágalmazásért, becsületsértésért és hitelrontásért pert indítottam, mert méltóságomon alólinak találok olyan alakokkal, mint Gerő Sándor és Jakab Ferenc, polémiába bocsájtkozni.

Földes Imre.

## SZÍNHÁZ

Ma este: Szerelmi A.B.C. premiére Nathanson híres új vigjátékának, „Szerelmi A.B.C.“-nek ma este lesz a premiére. A ragyogóan ötletes finoman pikáns újdonságnak Párisban is, Budapesten is óriási sikere volt. A Heltai Jenő mesteri fordítása az eredetinek minden szellemességét visszaadja. Hétfőn este megismétlik a „Szerelmi A.B.C.“ előadását.

Holnap este Szentgyörgyi István fölépése. Ünnepi előadása lesz holnap a Magyar Színháznak. A magyar színészet büszkesége, Szentgyörgyi István fogja megtisztelni a színpadot fölépésével. A 89 éves nagy művész egyik leghíresebb szerepét, Petrikás szénégetőt fogja játszani.

Holnap délután félháromkor mérsékelt helyárrakkal „Huzd rá cigány“. Az idei évad óriási sikerű operett-újdonságának, a „Huzd rá cigány“nak holnap délután félhárom órakor lesz a legközelebbi előadása. Ezt az előadást mérsékelt helyárrakkal tartják meg, de a rendkívüli érdeklődésre való tekintettel, jegyekről tanácsos még ma gondoskodni.

Holnap délután 6 órakor Halványsárga rózsá. A poétikus és mulatságos operettének, a „Halványsárga rózsá“nak holnap délután 6 órakor lesz az ötödik előadása.

Ma utoljára látható Sibéria. A Magyar Színház-mozi világhírű nagy amerikai filmattrakciója, a „Sibéria“ ma utoljára látható Kolozsváron. Előadások: 3, 5 és 7 órakor. Helyárak: 10, 20 és 30 lej.

Holnap délelőtt 11 órakor Borzalmak városa, 10, 15 és 20 lejes helyárrakkal. Brillians és gazdag műsora lesz holnap délelőtt 11 órakor a Magyar Színház mozijának. A műsor fénypontja: A „Borzalmak városa“ című grandiózus filmújdonság. Helyárak: 10, 15 és 20 lej.

Hétfőtől: A Maharadzsza szíve (Rjab). A Magyar Színház jelenti, hogy hétfőtől kezdi vetíteni az utóbbi évek leghatalmasabb filmesodáját, a keleti tárgyú, monumentális „Maharadzsza szíve“-t. Rendes helyárak.

## HETI MŰSOR

Szombaton este 9 órakor: Szerelmi A.B.C. Nathanson brillians párisi bohózat-újdonsága. Heltai Jenő fordításában. Először! Premiére-bérlet 40 szám. Sorozatsz. 296.

Vasárnap, április 27-én délelőtt 11 órakor film-matiné 10, 15 és 20 lejes helyárrakkal: A borzalmak városa.

Vasárnap délután fél 3 órakor: Huzd rá cigány. Operette-újdonság 15-ödször. Mérsékelt helyárrakkal. Sorozatsz. 297.

Vasárnap délután 6 órakor: Halványsárga rózsá. Operette-újdonság 5-ödször. Sorozatszám 298.

Vasárnap este 9 órakor: Florika szerelme. Szentgyörgyi István fölépésével. Bérlet szám 39 A. sorozatszám 299.

Hétfőn este háromnegyed 9 órakor: Szerelmi A. B. C. Bohózat újdonság 2-odszor. Bérlet 39 sz. B. sorozatszám 300.

A MAGYAR SZÍNHÁZ MOZI-MŰSORA: Vasárnap délelőtt 11-kor mozi-matiné 10, 15 és 20 lejes helyárrakkal; A borzalmak városa.

Corsó filmszínház	Carmen mozgó	Urania	Select mozgó
Szombaton 5, 7 és 9 órakor <b>Lángész és örület</b>	Szombaton I. <b>Dérbosszu</b> dráma 9 felv., <b>Lilian Gisch-el</b> II. <b>Suzette mint defektív</b> vigi 8 felv. (Bebe Daniels, Rod la Roque)	Szombaton és vasárnap <b>Trafalgarri oroszán</b> Gyönyörű rendezésti zenélő film	Szombaton és vasárnap <b>A pogány</b>
Vasárnap délelőtt 11 órakor <b>vigjáték matiné</b> , olcsó helyárrakkal Délután 3, 5, 7, 9 órakor <b>Lángész és örület</b>	Vasárnap szenzációs új műsor I. <b>Romanovok tragédiája</b> megrázó dráma 8 felvonásban II. <b>Kaliforniai lovas</b> kalandor dráma 8 felvonásban	Főszerepben: <b>Várkonyi Mihály</b> <b>Corrine Griffith.</b>	Exotikus dráma 10 felvonásban <b>Ramon Novarro</b> zenélő és éneklő filmje. Partnere: Joan Crawford

# Hamis utlevelekkel a kivándorlók százait csempészték ki Erdélyből Délamerikába

Vizsgálat folyik a hajóstársaságok ellen is — Öt letartóztatott kivándorló egy hajóstársasági ügynöktől szerezte a hamis utlevelet

(Kolozsvar.) Az utóbbi időben a kivándorlási láz megint erősödött és mivel Északamerikába már be-csempészni sem lehet a kivándorlókat, a kivándorlási ügynökök a délamerikai államokba csábítják a gazdasági viszonyokkal elégedetleneket és aranyhegyeket ígérnek neki, hogy a szükös megélhetést biztosító szülőföldjüket felcserélik az ismeretlen, exotikus délamerikai országok bizonytalanságával. A kivándorlási láz nagyon erős és nem csak földművesek, és munkások, hanem intellektuálisok is megkapták azt és számosan teszik pénzzé vagyonuk utolsó roncseit, hogy megszerezhesék a hajójegyet, amely a boldogsághoz visz és amikor álmaik országába eljutottak, keserű csaló-

gáltassa ki, miképpen jutottak a román nemzetiségű polgárok kivándorlási utlevélhez. A belügyminisztérium elrendelte a vizsgálatot ez ügyben és a vizsgálat levezetésére dr. Lyuba Valér rendőrspektort bízta meg.

A vizsgálat a legnagyobb titokban megindult és rövid pár nap alatt öt kivándorlót tartóztattak le, akik szabályszerű, az ő fényképükkel ellátott, de a más nevére kiállított utlevéllel akartak külföldre jutni.

## Hamis aktákkal árasztották el Erdélyt és Bánátot

A letartóztatott kivándorlók kihallgatásukkor bevallották, hogy az idegen névre kiállított utleveleket egy hajózási ügynök útján szereztek, de ezt az ügynököt a nyomozó hatóságok nem bírták letartóztatni, mert idejében megszerezte a vizsgálatot és külföldre szökött. Az eddig lefolytatott nyomozás alapján megállapítást nyert, hogy az utolsó

polgárok, akik úgy jutottak utlevélhez, hogy kisebbségi nevekre kiállított okmányokat nyújtottak be saját fényképükkel és ennek az alapján jutottak szabályszerű, de mégis hamis utlevélhez. A vizsgálat további során megállapítást nyert, hogy kivándorlási ügynökök kisebbségi polgárok aktáit szereztek meg és azokat jópénzért eladták román nem-

## Junius 30-ig kamatmentesen fogadja el a pénzügyigazgatóság az egyenesadó hátralékot

(Kolozsvar.) Az egyenesadók befizetésének ellenőrzésénél tömegesen fordultak elő kihágási esetek. A pénzügyigazgatósághoz rendelet érkezett arról, mi történjen azokkal, akik a kivetett egyenesadókat még nem fizették be. A miniszteri rendelet szerint az érdekeltek junius 30-ig tartoznak befizetni a hátralékot, amely időn belül a pénzügyigazgatóság tartozik a befizetéseket kamatmentesen elfogadni.

## Hatósági mézárszéket állítanak fel Kolozsváron

(Kolozsvar.) A kolozsvári kóserhusháboru újabb fázisához ért el. A mézárszövetség vezetősége ülést tartott a hitközségek kóserhusháboruja ügyében és megállapította, hogy a Feiner-féle mézárszék, amely a környékről hoz be húst, nagy károkat okoz nemcsak az orthodox hitközség mézárosainak, hanem a többi mézárosoknak is, mert a legtöbb mézáros kósernek vágatta

# SZABÓ JENŐ, CLUJ

divatkülönlegességek nagyruházába a nyári ujdonságok megérkeztek

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1 m. mintás crepp pongyolára Lei <b>39</b> | 1 m. szerb vászon . . . . . Lei <b>25</b> | 1 m. mintás selyem batiszt. . Lei <b>39</b> |
| 1 m. mosó delain Cosmanos . . " <b>39</b>  | 1 m. opalin . . . . . " <b>25</b>         | 1 m. casha ruhákra . . . . . " <b>88</b>    |
| 1 m. seffir ingekre . . . . . " <b>39</b>  | 1 m. fehérnemű vászon . . . . " <b>29</b> | 1 m. mintás Tweed . . . . . " <b>110</b>    |

**Nagy nyári vásár!**

**Nagy nyári vásár!**

dással állapítják meg, hogy ott sem fenéig tejfel és számos tekintetben a viszonyok még rosszabbak, mint nálunk idehaza. Rengeteg ember vándorolt ki az utóbbi időben Románia területéről és a kivándorlótaknak alig 1—2 százaléka találta meg a szerencsét, vagy birt rendes megélhetéshez jutni, mert az ismeretlen viszonyok között a nyelvet sem bíró kivándorlók a legborzalmasabb nyomorba jutottak és már szívesen jönnének vissza, de lehetetlen, mert nincs pénzük a hazautazáshoz szükséges hajójegyhez.

### Hamis utlevéllel szállítják a kivándorlókat

Pár héttel ezelőtt Bukarestben a külügyminisztérium jelentést kapott a santosi és a sanpaoloi román konzulátusoktól, amelyben felhívták a külügyminisztérium figyelmét arra, hogy fokozódott kivándorlást tapasztalnak már hónapok óta és a kivándorlók legnagyobb része román nemzetiségű. Miután román nemzetiségű polgároknak tilos kivándorlási utlevelet adni, a külügyminisztérium a jelentést áttétette a belügyminisztériumhoz, hogy vizs-

hónapok alatt hamis utlevelekkel százával vándoroltak ki Erdélyből és Bánátról román nemzetiségű

### Házkutatás a hajóstársaságok irodáiban

A vizsgálat legtöbb szála a Bán-ságba vezetett és dr. Lyuba Valér elsősorban Temesváron kezdte meg a hajóstársaságok elleni vizsgálatot, ahol a kivándorlási ügynökségeknek a főszéke van. A rendőrségre beidézték Hertl Antalt, a Cunard Line, Stein János dr. t, a Transit, Legritz Arpád a Cosulich Line, valamint Lazarovici Lázárt, a Hamburg—Amerika Line temesvári képviselőjét. A rendőrség azt igyekezett megtudni, hogy hol van az okmányhamisító gyár, de a tizenhat óráig tartó kihallgatás alatt nem sikerült erre megfelelő választ kapni.

A kivándorlási ügynökségek vezetői azzal védekeztek, hogy ők csak a hajójegyeket adták el a kivándorlóknak és azzal pedig nem sokat törődtek, hogy utlevelük szabályszerű volt e, vagy sem. A temesvári kivándorlási irodák helyiségeiben a hatóságok házkutatást is tartottak, de a házkutatások eredményeiről még nem adtak felvilágosítást.

zetiségű polgároknak, akik ki akartak vándorolni.

Értesüléseink szerint az aradi, nagyvárad és kolozsvári kivándorlási ügynökségekre is kiterjesztik a vizsgálatot, mert a hatóságok mindent elkövetnek, hogy megállapítsák a kivándorlási ügynökségek szerepét az utlevélhamisítások körül. A nyomozás a legnagyobb eréllyel folyik és a közeli napokban szenzációs részleteket ígér.

### Kifosztották a telekkönyvi igazgató lakását

(Torda.) A csendőrség vakmerő betörésről tett jelentést az ügyészségen. Câmpeni községben ismeretlen tettesek behatoltak Justian Augustin telekkönyvi igazgató lakásába és számos értéktárgyat és nagyobb összegű készpénzt raboltak el. A telekkönyvi igazgató lakása forgalmas helyen fekszik és így a betörőknek nagy vakmerőségre volt szükségük, hogy a forgalmas helyen operálhassanak.

marháját, amelynek elejét az orthodox hitközség mézárosai szokták átvenni tőlük. A Feiner-mézárszék, amely „tréfli kóserhust“ árult 36 lejben kilóként, előnyben volt a 14 lejes vágatási illetékplusszal árusító orthodox hitközségi mézárosok felett, mert a közönség olcsó árai folytán, tőle vásárolt.

A mézárosok és az orthodox izraelita hitközség megbízottai felkeresték Mihali polgármestert, akit arra kértek, hogy a város állítsa vissza az érvényét annak a régi szabályrendeletnek, hogy vidékről behozott húst csak hatósági mézárszékekben lehet kiárusítani. Mihali polgármester erre ígéretet is tett. A mézárosok és az orthodox hitközség ettől a rendeletről várják a husháboru befejeződését, mert arra számítanak, hogy a hatósági mézárszékből a vallásos zsidók nem fognak vásárolni tréfli „kóserhust.“

**Pénzt takarít meg!** Ha italszükeletét az „Arany Csizmá“-ban Strada Regina Maria (volt Deák Ferenc-utca) 29. szerzi be. Gróf Teleki-féle fajborok! Egy liter kitűnő Aradhegyaljai bor kihordásra **24 lei**. Valódi olasz malaga bor. Krém likőrök. Egy liter cuika garantált 80 fokos 60 lej.

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Magyar Színház	Opera és N. Szinh.
2 szenzáció 3 órás előadás 18 felv. Premier I. <b>Wlscotten család</b> dráma 10 felvonásban főszerepben: <b>Harry Liedtke</b> II. <b>Newyork éjjel</b> 8 felv., kalandor vígjáték főszerepben: <b>Rod la Roque</b>	Szombaton D. u. 3, 5 és 7 órákor mozielőadás <b>Szibéria</b> Este 9 órákor színelőadás. Premier! <b>Szerelmi ABC</b> Nathanson brilliáns párisi bohózat-ujdonsága. Heltai Jenő fordítása.	Szombaton este fél 9 órákor <b>Secretarul General</b> Vasárnap d. u. 3 órákor matiné <b>Marele Conrupator</b> Este fél 9 órákor <b>Rigolotto</b> Opera 4 felvonásban (Jean Athanasiu vendégjátéka)
	Vasárnap d. e. 11-kor mozimatiné <b>A horzalmak városa</b> D. u. fél 3 órákor, mérsékelt helyárak <b>Huzd rá, cigány!</b> D. u. 6 órákor <b>Halványsága rózsá</b> Este 9 órákor <b>Florica szerelme</b> Szentgyörgyi István fölléptével	

## A repülőgép bolli ára Amerikában

Jó mesterség a pilótaság  
Legdrágább a Ford acél-aeroplán

A repülőgép elterjedtségével Amerikában felvetődött a kérdés: mennyibe kerül egy ambiciózus és pályaválasztás előtt álló fiatalembernek, hogy pilóta legyen? Mibe kerül egy repülőmotor, vagy egy teljesen felszerelt repülőgép? Milyen fizetésre számíthat az újonnan vizsgázott repülő a nagy kereskedelmi légiforgalmi társaságnál, vagy mint repülősoffőr — magánszemélyeknél Amerikában?

A nagyobb kereskedelmi légiszolgálati vállalatnál működő pilóta átlagos évi jövedelme évente 5556 dollár. A pilóta két és fél órát dolgozik naponta és évente körülbelül 40.000 mérföldet repül. Mechanikusok és szerelők 164.37 dollárt keresnek havonta, ami 76 cent órábérnek felel meg.

Kisebb vállalatoknál a pilóták kezdőfizetése 35 dollár hetenként, amely később heti 75—100 dollárra emelkedhetik.

A nagy kereskedelmi repülőforgalmi vállalatoknál öt vagy hatezer dollárt is megkeresnek évente, míg az éjszakai repülők jövedelme gyakran tízezer dollárra is emelkedik évente.

A legelőkelőbb pilóta-osztály a próbarepülők osztálya, akik az új gépek berepülésével és üzembe hozatalával foglalkoznak. Ezeknek a fizetése egyéni képességtől függ. Gyakran előfordul, hogy egy ügyes próbarepülő 10 dollárt kap óránként. Általában 600 dollárt keresnek havonta és külön prémiumot minden egyes repülőgépért. Repülő tanítók tízezer dollárt keresnek évente.

A tandíj iskolánként változik. A long islandi Roosevelt Fied Repülőiskola 20 dollárba kerül óránként, azonkívül megfelelő beiratkozási díj. Egy légiforgalmi szállítási kurzus, amelyben az engedély is bentfoglaltatik és nyolc hónapig tart, 4250 dollárba kerül. Ezért 200 repülőórát kap a tanítvány.

Ezer dollárba kerül a közönséges kereskedelmi korlátozott repülőengedély, amely 50 repülőórát jelent.

Nézzünk körül, mibe kerül egy repülőgép? A szorgalmas diák, aki repülőgépet akar vásárolni magának, elmegy az 57-ik utcába, ahol rendszer üzletekben árulják a különböző repülőgépeket, amelyek óriási kirakatokban vannak elhelyezve, akárcsak az autók vagy jachtok. A legolcsóbb repülőgép az egyszemélyes, 23 lóerős Baby Heath, hármas Henderson motorral 695 dollárba kerül. Olyan ára van, mint egy átlagos autónak. A másik olcsó repülőgép az egyszemélyes, 25 lóerős Irwin 1165 dollár.

Az olcsó repülőgépek között van egy magyar származású gyártmány, amelyet feltalálójáról, Székely mérnökről, Székely Plan-nek hívnak, 40 lóerős és 2000 dollárba kerül. Szintén egyszemélyes.

A kétszemélyes, 90 lóerős Lincoln repülőgép 1985 dollár, a háromszemélyes és 90 lóerős Waco 2145, Alexander pedig 2000 dollár.

A háromszemélyes, 90 lóerős Fairchild 2240 és az ugyanolyan Phenasant 2375 dollárba kerül.

A nagyobb repülőgépek közül a 100 lóerős Gypsy Moth 4500 dollár, a kétüléses Aeromarine Klemm 3500 dollár, de ez csak 60 lóerős. A kilencven lóerős Curtisa Robin 4000 dollárba kerül.

A közismert nagy repülőgépek árai a következők: A hétszemélyes

300 lóerős Wright motorral ellátott Fokker 15.000 dollár, a hatszemélyes ugyanolyan motoru Belanea 14.950 dollár, a nyolcszemélyes, 575 lóerős Loening hidroplán 27.900

dollár, a 4 lóerős, hétüléses Whitney Wasp 13.000 dollár, a hatszemélyes Ireland 22.000 dollár és a Sikorsky hidroplán 45.000 dollár. A gigantikus, háromfedélzetes Ford, tiszta

acél repülőgép 55.000 dollár és a 18 üléses Keystone Patricia, amely három Wright-motorral működik. Mindegyiket részletfizetésre is árulják.

## A kötéltálatli halálra ítélt férjgyilkos Lepeskáné öngyilkosságot követett el a lepi fegyházban

Nagymennyiségű medinált vett be, amely hamar végzett vele  
Filmbeillő kalandos élet után a halálba menekült Lepeskáné

(Prága). A hivatalos jelentés „Lepeskáné fegyencnő” címen jelenti, hogy a Prága melletti repi fegyházban öngyilkosságot követett el Lepeska Mária. Lepeskáné halálával egyszersmindenkorra lezárul a borzalmas családi tragédia, amelyet Strindberg sem tudott volna élesebb és kiáltóbb színekkel megrajzolni.

### Megindul a tragédia

Tizenkilenc évvel ezelőtt Lepeska Béla 48 éves tanár elcsábította egyik 17 éves diáklányát. Feleségül vette s amikor gyermekük született, az egyre idegebb természetű férj rákiáltott a 18 éves fiatal anyára: miért nem szültél fiúgyereket. Amikor a kislány 11 éves lett, el kellett távoznia hazulról. Az orvosok szakértői véleménye szerint a kislánynál az elmezavarodás jelei kezdtek mutatkozni, amelynek eredetét az apa és lány közötti viszonyban magyarázták az orvosok. A 11 éves kislány állandóan rettegett apjától. Tizenöt éves házasság után Lepeskáné válopört indított férje ellen, a válásba azonban Lepeska tanár nem egyezett bele.

1927 tavaszán az öreg Lepeska 70 éves ősz fejével Olaszországba utazott szórakozni s magával vitte 18 éves unokahugát, akivel a kiránduláson közös háztartást vezetett. A ruhák számlája, amelyeket elutazása előtt kézhez kapott, közel 50000 csehekronát tett ki, ezzel szemben Lepeska feleségének az egész időre 350 koronát hagyott odahaza a háztartásra.

1926 augusztus 2-án újra a válásról beszéltek Lepeskánéknál. Tíz óra tájban Lepeska Mária a szomszédokhoz futott, hogy segítsenek férjén, aki súlyosan megsebesült. A csendőrségnek, amely csakhamar kiszállt a helyszínre, Lepeska Mária elmondta, hogy ő lötte le férjét, mert nem akart beleegyezni a válásba, ellenkezőleg, arra akarta kényszeríteni leányát, hogy távozzék el hazulról. Revolvért ragadott és férje után lött, mert féltette leányának életét és biztonságát.

Az esküdszéki tárgyaláson a pszichiáterek elutasították azt az indítványt, hogy vizsgálják meg Lepeskáné elmeállapotát, mire az esküdtek a gyilkosságra feltett kérdésre 12 igennel feleltek. 1928 április hó 27-én kötéltálatli halálra ítélték Lepeskánét s a legfelső bíróság ugyanabban az évben elutasította a semmisségi panaszokat is.

### A fegyházban

A piseki fegyházban 1928-ban hihetetlen botrány tört ki. A fegyencnek órét azzal vádolták, hogy erkölcstelen támadást követett el több fegyencnő ellen, akik szintén ott vannak elzárva. Lepeskáné szerepelt mint koronatanu. A védelem kérésére ebben a perben megvizsgálták Lepeskáné elmebeli állapotát, a vélemény kedvezőtlen volt s Lepeskánét hisztérikus és megbízhatatlan asszonynak minősítette. A perfelvé-

tel, amelyet ezen szakvélemény alapján kértek a védők, elutasítást nyert. A halálos ítéletet, amely ezáltal jogerőre emelkedett, csak az elmúlt évben Masaryk elnök kegyelmezése következtében életfogytiglani fegyházra változtatták át.

Lepeskáné a Prága melletti repi női fegyházba került. Mindjárt kezdetől fogva melankólikus hangulatban volt, amely az utóbbi időben egyre fokozódott. A melankóliából idővel beteges álmatlanság lett. A fegyház orvosa medinált irt elő Lepeskáné részére, amely hasonló ösz-

szetételében a veronálhoz.

Minap reggel Lepeskáné nem kelt fel. A többi fegyencek figyelmeztették az örököt, de Lepeskánét nem sikerült felrázni. A hívásra megjelent a fegyházi orvos, aki megállapította, hogy mérgezésről van szó s Lepeskánén nem lehet már segíteni. Lepeskáné medinállal mérgezte meg magát. A mérge halálos anyagához úgy jutott, hogy az egyes adagokat megtartotta és most öngyilkossági szándékból bevette azokat. Az orvosi vélemény szerint vagy 12 tablettát vett be Lepeskáné.

## Megrohmozták a csendőröket, hogy részeg társukat kiszabadítsák

(Kolozsvár.) A csendőrparancsnoksághoz érkezett jelentés szerint Olteni községben a csendőrök tagjai fegyvert használtak önvédelmükre az őket megtámadó gazdák ellen. Az esetről beérkező jelentés a következőket állítja:

Tintos Josif Olteni községbeli gazda részeg állapotban megtámadta a falun keresztülhaladó csendőrpátrul egyik tagját, Nita Jordache csendőrvezetőt. A részeg gazda fojtogatni kezdte a csendőrt, aki nagynehezen birt kiszabadulni támadója kezei közül. A dulakodás közben a részeg ember összeszaggatta a csendőr uniformisát is és öklével nagy véraláfutásos nyomokat hagyott a csendőr testén.

Cercelaru Nicolae őrsparancsnok, mikor tudomására jutott az eset, intézkedett, hogy Tintos Josifot előállítsák a községházára, ahol a bíró és az esküdtek jelenlétében ki akarta hallgatni.

Boala Joan és Boala Stefánt, akit Tintos Josifnak rokonai, mikor megtudták, hogy Tintos előállították a községházára a csendőrök, fellármázták egész rokonságukat és meg-

rohmozták a községházát, hogy kiszabadítsák Tintost.

Ez természetesen nem ment egészen simán és amint a csendőri jelentés mondja, megtámadták a csendőrök tagjait is, bántalmazták is őket, mert a csendőrök a nagy tumultusban nem mertek golyóval védekezni, nehogy a tömegben embereket öljenek, miután a Manlicher-golyó több ember testén is áthatol. A szorongatott csendőrök végül is többször a levegőbe lőttek és a lövésektől megfélemlített támadók megfutamodtak.

Időközben Tintos Josif, aki az egész botránynak előidézője volt, megszökött. A csendőrök, miután Tintos rokonságának rohamát visszaverték, a felbujtókat, Boala Joant és Stefánt letartóztatták és az ügyességi fogházba szállították be.

Az ügyben a csendőrparancsnokság is bevezette a vizsgálatot.

## Lapelárusítókat

fizetéssel

felvesz a MAI VILÁG

**MEGÉRKEZTEK a**

**GYERMEKKOCSI**

„Francia”

„Brennabor”

„Opel” gyártmányu



A „BIZALOM”  
r. t. eladó helye

**KÜLÖNLEGESSÉGEK**  
Csodás kivitelek és színek  
Óriási választék  
Szolid gyári árak

kizárólag kaphatók:  
**Hercules-áruházban**  
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 12.

**Sportkocsi már 475 leítől**  
**Ernyőskocsi 1775 ”**

# Prof. Ben Arolyy Bei

Vasárnap, ápr. 27-én este

9 órakor megismétli szerda esti szenzációs sikertű esti előadását a katolikus főgimnáziumban

Kizárólag

## Suggestiós és spirítiszta műsorral

Jegyek elővételben Strada Memorandului 12. (volt Unió-utca) kaphatók

### Hírek

A Párisban készülő román diákokhoz javára filmelőadást rendeznek Kolozsváron. Dr. Popa Adám prefektus magához hívatta a kolozsvári sajtó képviselőit és kérte, támogassák azt a mozgalmat, amely a román-francia egyesület részéről indult s amelynek célja, hogy Párisban az egyetemi negyedben a romániai diákok részére — nemzetközi különbség nélkül — otthont létesítsen. A jövő héten a kolozsvári Select-mozgóban előadásra kerül a híres Verdun film s az előadások bevételének hatvan százalékát az otthon építésére fordítják. A filmet ma mutatják be a sajtónak.

Meghalt az Első Erdélyi Biztosító emeletéről leugrott fiatalember. Elsőnek jelentette tegnap a *Mai Világ*, hogy az Első Erdélyi Általános Biztosító Társaság R. T. főtéri palotájának harmadik emeletéről egy fiatalember leugrott. A fiatalember kórházba szállítása közben meghalt. A vizsgálat megállapította, hogy Fábán Ferenc volt segédjegyzővel azonos, aki szerelmi bánatában és nyomorában követte el végzetes tettet. Zsebében három lejt találtak.

Fizetéseketelenséget jelentett a 75 éves multtal bíró nagyváradi Sonnenfeld-cég. Nagyváradról jelentik: A Sonnenfeld Adolf R. T. nyomdai nagyvállalat, mely egyike az ország legnagyobb nyomdájának, fizetéseketelenségét bejelentette a nagyváradi törvényszéken. A cégnek 25 milliós aktívái mellett 33 millióra rugnak a passzívái. A

Sonnenfeld R. T. 24 havi egyenlő részletekben fizetendő 50 százalékos kvótát ajánlott fel hitelezőinek. A hatalmas céget az tette tönkre, hogy adóssai fizetéseketelenségre lettek, valamint az, hogy nem hajtott végre idejében leépítést, habár erre szükségessége lett volna.

**Időjárás.** Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárás-prognózisa szerint meleg időjárás várható zivatarokkal.

Meghalt Sternberg Adalbert gróf. Bécsből jelentik: Sternberg Adalbert gróf, a Reichsrat volt tagja, péntek este 62 éves korában meghalt. Sternberg gróf az osztrák-magyar monarchia politikai életében vezető szerepet vitt és a legutóbbi pedig hangos politikai botrányával kellemetlenkedett a kormánynak.

Felelős szerkesztő: WOJTCZYK-KELEMEN GYULA

**Közgyűlési meghívó.** Az Árvagondozó cluji helyi csoportja folyó hó 27-én, (vasárnap) délelőtt fél 11 órai kezdettel tartja rendes évi közgyűlését a Neológ Elemi Iskola nagytermében (Calea Regele Ferdinand — Ferencz József-ut 54.), melyre t. tagjait, valamint érdeklődőket ezuton hív meg az Árvagondozó cluji helyi csoportjának vezetője.

**Makacs székrekedés,** vastagbél katarus, gyomorhaj, puffadás, vértolódás, sárgaság, aranyeres csomók, csipőfájás eseteiben a természetes Ferencz József-keserűvíz reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve, rendkívül becses házi szer. Klinikai megfigyelések tanúsága szerint a Ferencz József-víz még ingerlékeny belü betegéknél is fájdalom nélkül hat. A Ferencz József-keserűvízgyógyszertárakban, és fűszerüzletekben kapható.

## A „Bizalom“ hitelegyesület r.-t. könyvecskéivel készpénzáron hat havi hitelre a következő cégeknél eszközölhetők a bevásárlások:

### Női divat

**Bíró Andor,** női divat selyem és szövet különlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (Wesselényi-u.) és Szép-u. sarok.

**Glück József** női divat selyem szövet áruház, Cal. Reg. Ferd. (Wesselényi-u.) 21.

**Grünwald és Steiner** női divat különlegességek áruháza. Riata Unirii (Főtér) 12.

**Heller és Molnár** női divat selyem és szövet újdonságok nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. (Wesselényi-u.) 15.

**Judovics Lázár & Comp.** női divat áru ház. Selyem és szövetkelmék nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand (Wesselényi-u.) 9.

### Női confectio

**„Confectio“ S. A.** (R. T.) Unió utca 2. Kész selyem és szövet női ruhák, valamint női, leányka és gyermek kabátok nagy áruháza. Mérték osztály.

### Női kalapszalón

**„Carmen“** Calea Victoriei (volt Kossuth L.-u.) Kész női kalapok nagyáruháza.

**„Ideál“** kalap szalon. Női kalap különlegességek szalonja. Cal. Reg. Ferd. (Wesselényi-u.) 8.

**Salon Elizabeta** női kalap szalon. Legújabb divatu női kalap különlegességek szalonja. Str. Matei (v. Mátyás-u.) 4.

### Vásznak, kelengyék, asztalneműek

**Samuel & Comp.** Piata Unirii (Főtér) 12. Vásznak, asztalneműek, paplanok dus raktára. Menyasszonyi kelengyék és fehérneműek rendelés szerint

### Fűző szalon

**Hirsch Hanna** Corsette. Calea Reg. Ferdinand (volt Wesselényi-ucca) 11. szám, emelet. Speciális és orvosilag rendelt haskötők és a legdivatibb Princess-fűzők.

### Rövid-, kötött-szövöttáru és harisnya

**„Hercules“ áruház** Kötött áruk, harisnyák Baby-cikkek, gyermekruhák, gyermek kocsik különlegességek nagyraktára. Iskolai és gyermekruhásalon. Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-ucca) 12. szám.

**„HELIOS“** Piata Unirii (Főtér) 7. Kötött áru, harisnya és férfifehérművek legolcsóbb bevásárlási forrása.

**T. Spitz** Cluj, Gal. Regele Ferdinand és Str. St. O. Iosif sarok. Rövid-, kötött- és harisnya-áruháza. Legolcsóbb bevásárlási forrás.

### Uri divat

**Kellner & Teutsch** Uridivat különlegességek áruháza. Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca) 7. sz.

**Papp és Felszegi** Uridivat-cikkek és kalapok áruháza. P. Unirii (Főtér) 14. szám.

**TAUB SÁNDOR** Kalapok és uridivatcikkek áruháza. Piata Unirii (Főtér) 8. szám.

### Férfi confectio

**MENDEL LAJOS** Kész férfi és gyermekruhák nagyáruháza. Mérték utáni osztály. Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-u.) 2.

**A. Wolf** Férfi, fiu és gyermekruházati cikkek áruháza. Cal. Regele Ferdinand 35. Uránia-palota.

### Férfi szabó

**I. Hirsch** Férfi-szabó. Cal. Reg. Ferdinand (Wesselényi-u.) 17. Készít elegáns férfiruhákat a legújabb divat szerint. Szövetekben dus választék.

**Herkovits Jenő** férfi-szabó. Strada Iuliu Maniu (Szentegyház-utca) és Str. Vlahuta (Bólyai-u.) sarok. Készít elegáns férfiruhákat a legújabb divat szerint. Dus szövetraktár.

### Posztóáruház

**Teszler Simon** Calea Regele Ferdinand (Wesselényi-ucca) 25. sz. Férfi-ruha-szövetek nagyáruháza Uri-szabóság

**Sportcikkek, sportruhák, utazási cikkek, gyermek-kocsi, játékaru stb.**

**Schuster Emil** Piata Unirii (Főtér) 9. sz. Sportcikkek, sportruhák, játékaru különlegességek, utazási cikkek nagyáruháza.

### Bőrdíszmű, utazási cikkek

**Poszler** bőrdíszmű gyári raktára Calea Regele Ferdinand 2 (Wesselényi-ucca).

### Cipőruház

**„TURUL“** cipőgyár gyári lerakata. Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca) 14.

**„Triumph“** cipőgyár gyári lerakata. P. Unirii 28.

### Drogueria \* illatszertár

**Leitersdorfer Sándor** (Angyal Drogueria) Cal. Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca) 18.

**Rádió, gramophon, csillárok, villamos konyhaberendezési cikkek**

**„ELECTRICA“** Piata Unirii (Főtér) 28. sz.

**Gramophonok, lemezek, zongorák és hangszerek**

**„LYRA“** hangszerezlet. Str. Regina Maria (Deák F.-ucca) 26.

### Órák, ékszerek

**H. Fenyő** ékszerész. Mindenféle arany és ezüst ékszerek és órák nagyraktára. Főtér 23.

**Markovits** óras és ékszerész. Arany és ezüstművek áruháza. Gal. Reg. Ferd. (Wesselényi-u.) 18.

### Varrógép, bicikli

**„Technica“** Calea Regele Ferdinand 33. sz. Varrógép és bicikli raktár. Rádió és rádió-cikkek áruháza.

### Üveg és porcellánáru

**Kerekes Ernő** Üvegudvar Cal. Reg. Ferd. (Wesselényi-ucca) 4. Mindennemű üveg, porcellánáru, képkeret, alpackaárak raktára. Olcsó árak.

### Könyvkereskedés és kölcsönkönyvtár

**„CULTURA“** Könyvkereskedés. Hirlapterjesztő és kölcsönkönyvtár. Az összes bel- és külföldi könyvek és hírlapok elárúsító helye.

### Vaskereskedés

**„BARZEL“** Piata Mihai Viteazul (Széchenyi-tér) 14. sz. Vaskereskedés, vasedény és konyhafel-szerelési cikkek áruháza.

### Butor és lakásberendezés

**„VICTORIA“** Butorgyár. Str. Regina Maria v. Deák F.-u.) 9. Gyár és főüzlet: Cal. Regele Ferdinand (Ferenc J.-u.) 127

### Tűzifa

**Krausz Victor** fetelepe. Külkajántói-nt 1. Telefon 423. Fióktelepe; Nagyszamos-utca.

### Fogorvosok

A „Bizalom“ hitelegyesület kötelékében

**Dr. Leuchter Zoltán**

Str. Memorandului (Unio-u.) 8.

**Dr. Vass Zoltán**

Cal. Reg. Ferdinand (Ferenc József-u.) 3.

## Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy az ellenzékek hangoskodók, akik a kormány minden lépését szigorúan kritizálják, hasonló helyzetben meg tudnák-e javítani a gazdasági viszonyokat?

— Ugy csinálnának mint az a szigorító orvos, akitől a vizsgán a professzor megkérdezte:

— A betegnek idegmeg rövidülése van és ennek folytán sántít. Ön ez esetben mit csinálna jelölt ur?

— Mit — felelte a jelölt — én is sántítanék.

— Jó ezt megértem, hogy az ellenzékek ezt tették, de azt nem értem, hogy a jelenlegi kormány, melyet azért hoztak hatalomra, hogy segítsen a beteg állapotokon és amely azt hangoztatta, hogy tud segíteni, miért esik azokba a hibákba, amelyekkel az előző kormányok tönkretették a gazdasági életet?

— Hogy ezt megértse, egy kis történetet mondok el:

Móricza papája Párisból hozott egy nevelőnőt, hogy kis fia jól megtanuljon franciául. Elmulik vagy másfél esztendő és Móricza annyit tud franciául, mint amikor a nevelőnőt hozták hozzá.

— Kisasszony, maga már másfél éve van a fiam mellett — mondja az apa — és még sincs semmi eredmény.

— Dehogy nincs — feleli a kisasszony — én megtanultam Móríckától az anyanyelvét,

— Szóval ilyen választ ad a mi kormányunk is, ha a kormányzati eredmények után érdeklődnek?

— Ebben maradunk.

## IVETTE

A dalai láma hazája Tibet,  
Az elegáns nő ruhája Ivette.

Csak IVETTE-Travis szegélynyomással valódi!

## HA

van pénze! Ha nincs pénze!  
Ha lesz pénze!

Mindenkép vásárolhat 5 havi, vagy 20 hetli részletfizetésre a most ujonan megnyitott Rottenberg Márton cég Textil divat és Confectio áruházában, Carolinater 5. sz. az Ipartestület szekházában. I-a kivitelben tavaszi női kabátok a legdivatosabb szövetekből. Kész férfi öltönyök a legjobb kivitelben. Férfi és női szövetek dúz választékban. Selymek minden létező minőségben és színekben, vásznak, sifonok, batiztok és minden divat dolgok legolcsóbb beszerzési forrása. Látogassa meg üzletemet s győződjön meg előnyös és jó kiszolgálásomról. Minden hitelképes egyén ki lesz szolgálva. Tisztelettel

ROTTENBERG MÁRTON, CLUJ  
P. Carolina 5. Főútel Oradea Str. Iorga 15

Figyelem! Saját szövetraktárról Ujszabóság!  
prima szövetből

a legdrágább ruha 4000 lej  
M. Rosenberg modern uriszabóság Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 44.

## Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Volt kereskedő, magyar, német, román nyelvtudással, irodal, kereskedelmi, u azói elhelyezkedést keres. Cim a kiadóhivatalban.

Harisnyát  
Siposnál  
vegyen!!

## Perzsaszőnyegek

szakszertű készítését, nyírást, vasalást és javítást olcsón vállal.

„Covoara“

Ordentlich Mihály  
Ferenc József-ut 116.

## Megérkeztek

a Szatmáry István-féle Haranglábi rohamozó borok. Azonkívül elsőrendű küküllőmenti bor kivételre 28 lej Szilveszternél, Monostori-ut 6. sz.

Szőnyegszővőszékek különböző nagyságban olcsón eladók. „Covoara“ Ordentlich Mihály, Ferenc József-ut 116.

d'Or illatszertár kölni- vizet a legjobbak. Főtéren,  
Fióküzlet Wesselényi-u. 13. sz.

Különböző italok, fajborok korlátlan mennyiségben és Vlád-féle hideg felvágottak kaphatók. Calea Moşilor 36.

Biztos poloskahalál 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógyszerárúháza. Cluj, C. Moşilor 2.

## Aszfalozóműhely!

Elvállal minden e szakba vágó munkát. Str. Dubalarilor (Timár-utca) 13.

Nőruha varráshoz tanuló lány felvétetik. Cim a kiadóban.

Bádogos szakmába vágó mindennemű munkát elvállalok, ugymit: fürdőkádát, főzőkályhát stb. Biró Márton, Str. Dubalarilor (Timár-u.) 13.

Különbéjártat kétágyas, szépen butorított szoba kiadó. Özvegy Bernáthné, Király-u. 28.

## Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza. Calea Regele Ferdinand 5. (v. Wesselényi-utca) Telefon 479.

Gölya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferd. 11 (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

## Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruha áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14. sz.

Katz és Fia Kész férfi és gyermekruháraktár. Mértékutáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telefon: 8-35.

## Könyv - papír

Keszey Albert Könyv és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, írószer, rajztűszer stb. áruház. Nyomdai- és kiadóvállalat. Kérjen jegyzékeket.

Kiadó 5 szobás modern lakás I. emeleten július 1-re és 2 szoba irodának földszinten azonnalra. Érdeklődni Fischer-üvegudvar.

Jóforgalmu cukrászda Főter közelében családi okok miatt eladó. Cim a kiadóban.

Olcsón eladó polituros kredenc, szekrény, varrógép és 6 drb. madrac. Csóka-utca 3-a.

## LindbergÉtterem

Rudolf-ut 10.

Havi abonama étlap szerint

Lej 1600.

Valódi küküllőmenti borok

Lej 38-45.

Minden este cigányzene!

Szíves pártfogást kér:

Egri József, vendéglős.

Eladó ház. 3 szoba, konyha, üveges veranda, 2 egyszoba, konyha. Str. Tebei 10. (volt Sándor László-u.) Értekezni: Moşilor No. 5. Biró.

Olcsó húsvéti árak! Óriási választék ridikül és aprópénz-tárcákban. Garantált bőraru.

Hirschfeld és Felmeri, Unió-u. 1

## HIGIENIA

füzöszalon

Strada Samuil Micu (Rózsa-utca) 5 a.

Nemcsak a srótsmann, de minden férfi lehet rugalmas és erőteljes, ha elolvassa az Athenaeum-füzetek 3-4. számát, amely „Éljen így!” címmel jelent meg. Ára 62 le, kapható LEPAGE könyvkereskedésben, Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát bélyegeken és Lepage franko küldi.

Egy magános urinő lakótársnót keres. Széchenyi-tér 6., házmesternél.

Szállodai berendezés sürgősen eladó. Calea Victoriei 49.

Szobafestést és mázolászt vállal legolcsóbban Bellevary festő. Timar-utca 7:

Egy magános urinőnél szépen butorított kapualatti szoba kiadó. Azonnal elfoglalható. Széchenyi-tér 6. Cim a házmesternél.

Munkanélküliek állandó foglalkozást kaphatnak. Jelenkezni bármely napon délután 3 órakor Mészáros-utca 3/a.

## Szőrmeáru

Mártonffy Testvérek és Társa szőrmeáru- és női szövetkabát-áruháza. Piața Unirii (Főter) 20. Telefon: 10-25.

## Drogueria

Rózsa M. „Royal“ drogueria és illatszertár. P. Unirii (Főter) 23. Telefon: 7-91.

## Edény - üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

## Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 13.

## Asszonyok róme

Irta Otto Wurm

(65.)

Karl szemei fölragyogtak.  
— Anny, szerelmem! viszonzá szivből, egyetlen, igazi szerelmem vagy, esküszöm!

— Esküdni? válaszolá keserűen. Karl, hánynak esküdtél már, mint egykoron nekem, a vakonhívónek, a tapasztalatlanoknak esküdtél!

— Ezek olyan asszonyok és lányok voltak, kiken figyelem nélkül keresztülisklottam. Anny, mert majdnem nyakamba vetették magukat. Egyiket sem szeretem közülök.

— Te engemet sem szeretsz! — kiáltá hevesen a fiatal leány — szégyenpirulással, én is egykor szavadtól elkábitva karjaid közzé omlottam és minden szerelmem ellenére, megcsaltál!

— Anny, kedves Anny, kiáltá fájdalomtól gyötörve és marcangolva Karl. Ne mond e szeretetnélküli szavakat, te szétzuzod szivemet!

— Ó, komédia! válaszolá megvetőleg Anny, de hangjában remegett a visszafojtott fájdalom, melyet a szerelmes leány mégis a szívében érzett.

— Annyiban igazad van Anny, amennyiben a látszat ellenem szól, mondá nyugodtan Karl. Nekem is szenvedélyes természetem van, de mindamellett csak téged szeretlek, Anny, egyedül téged, sohasem éreztem valódi szerelmet mások irányában!

— Bizonyítékaim vannak, viszonzá fagyosan Anny, tudakozódtál-e utánam, midőn tegnapelőtt este nem tértem vissza?

— Nemde barátnőidnél voltál? mondá Karl.

— Nem, ott nem voltam!

Karl meghökken.

— Mi az Anny? Szólj, hol voltál?

— Azt sohasem fogom neked elárulni. Nincs többé jogod ahhoz, hogy titkaimat reád bizzam!

És mégis a szerelem volt az, ami ily beszédre indította Annyt. Ösmerte Karl hirtelen haragját és félt, hogy szerelmének összeütközése a báróval, ő reá nézve végzetes körülményeket vonhat maga után.

De a fiatalember legkevésbé sem volt megnyugtatta, hanem gyorsan a hátráló leányhoz lépett.

Homlokán a haragtól erei hatalmasan kiduzzadtak, de Anny egy lépést sem hátrált, hanem duzzogva nézett reá.

Pillantása megszelidítette. Gondolatait összeszedte.

— Így csak az ártatlanság bámulhat. Anny kinezni akar, de én mégis keresztüllátok angyaltiszta szíven.

— Anny, szóla lágyan. Látod én kérlek téged, mondj el mindent, ami veled történt.

— Nem! válaszolá dacosan.

— De én tudni akarom! viszonzá hevesen lábával dobbantva.

— Nincs többé jogod hozzá! Bennem is van büszkeség, Karl, mi csak már mint rokonok állunk egymással szemben.

A fiatalember elsápadt.

— Anny, szívem bálványá, nem akarsz nekem megbocsátani?

Hosszan küzdött önmagával. Végül keményen mondá:

— Nem!

— Tehát jó, Anny, nem akarlak kényszeríteni —

— Azt nem lehet s nem is szabad tenned! szakította meg őt.

Karl arca elborult.

— Jól van, Anny, mondá. Menj csak, hagyj magamra sötét gondolataimmal, legyen azért, most...

(Folyt. köv.)